



St. Pius V Parish Bulletin

EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

**Second Sunday
of Easter
April 16, 2023**

**Segundo Domingo
de Pascua
16 de Abril 2023**

EXEMPLAR OF THE FAITH

Poor Thomas. Singled out from among the disciples because he refused to believe what they were telling him—that they had seen, in the flesh, their friend and their Lord, Jesus Christ. Can any of us really blame him? All of the disciples were terrified, crestfallen, hiding. But what of Thomas? Just where was he when Jesus appeared the first time to the group huddled in fear? He had gone “out”—out of the community where his faith had life. Maybe this was actually a blessing for Thomas and not the curse associated with the “doubting Thomas” moniker bestowed on him by tradition.

Oh, the divine mercy of the Lord! Could Thomas be the forerunner of all of us who come in fragile hope and uncertainty to the Christian community, so beautifully described in the reading from the Acts of the Apostles? Could Thomas be an ultimate exemplar of the faith described in the First Letter of Peter?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EJEMPLO DE LA FE

Pobre Tomás. Señalado entre los discípulos porque se negó a creer lo que le decían: que habían visto, en carne y hueso, a su amigo y a su Señor, Jesucristo. ¿Puede alguno de nosotros culparle? Todos los discípulos estaban aterrados, cabizbajos, escondidos.

¿Pero qué hay de Tomás? ¿Dónde estaba él cuando Jesús se apareció por primera vez al grupo agazapado por el miedo? Se había ido “fuera”, fuera de la comunidad donde su fe tenía vida. Tal vez esto fue en realidad una bendición para Tomás y no la maldición asociada al apelativo de “Tomás el incrédulo” que le otorgó la tradición.

¡Oh, la divina misericordia del Señor! ¿Podría ser Tomás el precursor de todos los que llegamos con frágil esperanza e incertidumbre a la comunidad cristiana, tan bellamente descrita en la lectura de los Hechos de los Apóstoles? ¿Podría ser Tomás un ejemplo máximo de la fe descrita en la Primera Carta de Pedro?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Parish Mission

St. Pius V is a Catholic parish in Chicago's Pilsen community. Our mission is to help all people as they grow in faith, strengthen their families, and build community, promoting the Reign of God in the world.

Misión Parroquial

San Pío V es una parroquia católica en la comunidad de Pilsen en Chicago. Nuestra misión es ayudar a las personas a crecer en la fe, fortalecer a sus familias y comunidades, promoviendo el Reino de Dios en el mundo.

La Comisión Ministerial del
Vicariato III patrocinará:

Formación para Ministros Extraordinarios de la Comunión

Esta formación es para **NUEVAS** personas a quienes les gustaría ser Ministros Extraordinarios de la Comunión en la Misa; y también para Ministros Extraordinarios de la Comunión ya **EXISTENTES** para renovar sus conocimientos.

Lugar: **Parroquia Cristo Rey**, salón parroquial de Epifanía, 2524 S. Keeler Ave.

Lunes 17 y 24 de Abril de 6:30-9:00 pm.

Es necesario asistir a los dos días para poder recibir su certificado.

Presentador: Pbro. Rene Mena, párroco asociado de la parroquia Cristo Rey.

Para registrarse contacte a Libia Paez-Howard al 773-749-2079 (favor de dejar mensaje y ella le regresará la llamada) o por correo electrónico:

ministrycommissionv3a@yahoo.com

(NO NIÑOS)

Formation for Extraordinary Ministers of Communion

*This formation is for **NEW** people that would like to be an Extraordinary Minister of Communion at Mass and for **ACTIVE** Extraordinary Ministers of Communion that would like to renew their formation.*

*Location: **Cristo Rey Parish**, Epiphany Parish Hall, 2524 S. Keeler Ave.*

Monday, May 1 and 8, 2023, from 6:30-9:00 pm.

It is necessary to attend both days to receive certification

Presenter: James Erler—Parish Vitality Coordinator of Vicariate III.

The topics to cover will be: 1) Theology of Ministry and the Mass; 2) Theology of the Eucharistic; and 3) Particular Skills for the Extraordinary Ministers.

Register before April 24 to receive the Guide for Extraordinary Ministers of Communion

To register contact Libia Paez-Howard 773-749-2079 (please leave a message and she will return your call) or by email:

ministrycommissionv3@yahoo.com

(NO CHILDREN)

TODAY'S READINGS

First Reading — *All who believed were devoted to the teachings of the apostles, the communal life, the breaking of the bread, and prayer (Acts 2:42-47).*

Psalm — *Be thankful to God who loves us forever (Psalm 118).*

Second Reading — *God has given us an undiminished inheritance, safeguarded for us in heaven (1 Peter 1:3-9).*

Gospel — *The risen Christ comes to his disciples with peace and the Spirit. The absent Thomas doubts (John 20:19-31).*

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Todos los creyentes vivían unidos y compartían todo cuanto tenían (Hechos 2:42-47).

Salmo — Sé agradecido a Dios que nos ama para siempre (Salmo 118 [117]).

Segunda lectura — Dios nos concedió renacer a la vida que esperamos en la resurrección de Jesucristo (1 Pedro 1:3-9).

Evangelio — Felices los que creen sin haber visto (Juan 20:19-31).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Intenciones de misas esta semana / Mass intentions this week:

16 Apr—Domingo/Sunday

- 9:30 am †John Leopold Witunski;
†Sofia and David Guillen
- 11:30 am †Robert L. Kretzer;
†John and Celerina Hernández
- 1:30 pm †Javier Manuel; †Virgilio Manuel
- 6:30 pm †Samuel Yáñez Sánchez

17 Apr—Lunes/Monday

8:00 am The People of St. Pius V Parish

18 Apr—Martes/Tuesday

8:00 am The People of St. Pius V Parish

19 Apr—Miércoles/Wednesday

8:00 am The People of St. Pius V Parish

20 Apr—Jueves/Thursday

8:00 am The People of St. Pius V Parish

21 Apr—Viernes/Friday

8:00 am The People of St. Pius V Parish

Círculo de oración en San Pío V

El círculo de oración de la renovación carismática se reúne los sábados a las 7:00 pm en San Pío.

También la misa de sanación se celebra cada tercer sábado del mes.

El grupo inició adoración al Santísimo Sacramento con la comunidad cada cuarto sábado del mes.

Prayer Circle Meets at St. Pius V

Our Spanish-language prayer circle meets every Saturday at 7:00 pm in the church. A Mass of Healing takes place every third Saturday of the month.

The group also has adoration of the Blessed Sacrament every fourth Saturday of the month.

Retiro de Sanación

Sábado
22 de Abril

stpiusvparish.org/retiro

Lecturas de la Semana

- Lunes: Hch 4:23-31; Sal 2:1-9; Jn 3:1-8
- Martes: Hch 4:32-37; Sal 93 (92):1-2, 5; Jn 3:7b-15
- Miércoles: Hch 5:17-26; Sal 34 (33):2-9; Jn 3:16-21
- Jueves: Hch 5:27-33; Sal 34 (33):2, 9, 17-20; Jn 3:31-36
- Viernes: Hch 5:34-42; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Jn 6:1-15
- Sábado: Hch 6:1-7; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 18-19; Jn 6:16-21
- Domingo: Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15):1-2, 5, 7-11; 1 Pe 1:17-21; Lc 24:13-35

Los Santos y Otras Celebraciones

- Domingo: Segundo Domingo de Pascua (Domingo de la Divina Misericordia); Pascua en el calendario juliano
- Lunes: Yom HaShoa (memorial del holocausto)
- Martes: Día de los Impuestos
- Viernes: San Anselmo
- Sábado: Día de la Tierra



Readings for the Week

- Monday: Acts 4:23-31; Ps 2:1-9; Jn 3:1-8
- Tuesday: Acts 4:32-37; Ps 93:1-2, 5; Jn 3:7b-15
- Wednesday: Acts 5:17-26; Ps 34:2-9; Jn 3:16-21
- Thursday: Acts 5:27-33; Ps 34:2, 9, 17-20; Jn 3:31-36
- Friday: Acts 5:34-42; Ps 27:1, 4, 13-14; Jn 6:1-15
- Saturday: Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; Jn 6:16-21
- Sunday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2, 5, 7-11; 1 Pt 1:17-21; Lk 24:13-35

Saints and Special Observances

- Sunday: Second Sunday of Easter (or Sunday of Divine Mercy); Julian Calendar Easter
- Monday: Yom Ha-Shoa (Holocaust Remembrance Day)
- Tuesday: Income Tax Day
- Friday: St. Anselm of Canterbury
- Saturday: Earth Day

Retiro de Sanación

La Renovación Carismática de San Pío V les invita a su Retiro de Sanación.

Sábado 22 de abril de 8:00 am a 4:00 pm en el salón parroquial, 1901 S. Ashland Ave.

Tendremos como invitados especiales, para exponer la palabra de Dios: Oscar Gonzales (Díacono), Sylvia Montenegro (Predicadora), Ramon Herrera (Predicador) y Gilberto Rivera (Predicador) y el Coro de la Renovación Carismática de San Pío V

Donación \$15.00 para alimentos.

Para más información, favor de comunicarse con Lulu Andrade (773-757-3158) o Javier Merino (224-565-8897).



Consejera en San Pío V

Si usted o alguien que usted conoce necesitaría **servicios de consejería**, por favor hable con Patricia Broderick, consejera de San Pío V a **773-860-8909**.

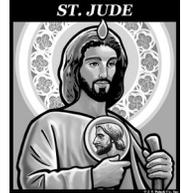
Parish Counselor

If you or someone you know is in need of **counseling services**, please contact the **St. Pius V Parish Counselor**, Patricia Broderick at **773-860-8909**.

The Dominican Shrine of St. Jude Thaddeus

The Shrine is open Monday through Friday from 10:00 am to 2:00 pm.

Shrine Masses are celebrated on Thursdays at 12:00 noon and 6:30 pm. All services are in English and are at the St. Jude Shrine inside St. Pius V church.



You also can visit www.the-shrine.org for more information and to share your prayer requests.

Calendario de la p...

Sunday	Monday	Tuesday
APRIL 16 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:30 pm Misa/Mass	17 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)	8 2 5
23 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:30 pm Misa/Mass	24 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)	8 2 5
30 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am SPV School Family Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:30 pm Misa/Mass	MAY 01 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)	8 2 5

La Escuela de San Pío V
Programa de Verano

Inscríbase para las 5 semanas por \$350 + \$50 de cuota de registración.
Opciones de día extendido disponibles
7:00-8:00 am y 3:00-5:00 pm

5 SEMANAS
26 DE JUNIO - 28 DE JULIO
8:00 AM - 3:00 PM

Mantenga a sus hijos ocupados este verano con divertidas clases académicas y de enriquecimiento

Escanee el código aquí para registrar a su hijo/o. O envíe un correo electrónico o llame a la escuela a school@saintpiusv.org o al 312.226.1590.

St. Pius V School
Summer Program

5 WEEKS
JUNE 26 - JULY 28
8:00 AM - 3:00 PM

Keep your kids engaged with fun academic and enrichment classes this summer!

Sign up for all 5 weeks for \$350 + \$50 registration fee
Extended Day options available
7:00-8:00 am and 3:00-5:00 pm



Scan the QR code here to register your child. Or send an email or call the school at school@saintpiusv.org or 312.226.1590.

Parroquia de San Pío V / St. Pius V Parish Calendar

	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
7	18 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	19 8:00 am Misa	20 8:00 am Misa Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	21 8:00 am Misa 8:30 am School Mass 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal	22 2:30 pm Cocina popular/ Community Meal 5:00 pm Confesiones/ Confessions 8:00 am-4:00 pm Retiro de Sanación: stpiusvparish.org/retiro
4	25 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	26 8:00 am Misa	27 8:00 am Misa Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	28 8:00 am Misa 8:30 am School Mass 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:00 pm 1st Communion parents meeting	29 2:30 pm Cocina popular/ Community Meal 5:00 pm Confesiones/ Confessions 7:00 pm Oración Carismática
1	02 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	03 8:00 am Misa	04 8:00 am Misa Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	05 8:00 am Misa SPV School Walk-a-thon 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal	06 2:30 pm Cocina popular/ Community Meal 5:00 pm Confesiones/ Confessions 7:00 pm Oración Carismática

SPRED

Religious education for children and adults with disabilities is offered at St. Pius V.

Educación religiosa se ofrece para los niños y adultos discapacitados.

Marriages | Matrimonios

Sacramental marriage in the Catholic church requires thoughtful and prayerful preparation. Call the parish office 6-8 months prior to your wedding date to register for instructions and preparations.

El matrimonio sacramental en la iglesia católica exige una preparación con reflexión y oración. Llame a la oficina parroquial 6-8 meses antes para instrucciones y preparativos.

Quinceañeras

Girls or boys who want to publicly affirm their growing maturity with a quinceañeros celebration at St. Pius V need to register with the parish 6 months before their 15th birthday and are required to participate in preparatory classes. Call the parish office to register.

Personas que quieren celebrar sus quinceaños en San Pio V necesitan registrar 6 meses antes y participar en clases de preparativo. Llame a la oficina parroquial para registrarse.

Recordatorio: Cartas de recomendación para feligreses

Se les informa que cualquier feligrés que necesite una carta de recomendación, ejemplo: formulario de padrinos, carta para IRS, carta de inmigración, etc. Debe ser un feligrés registrado y contribuyente por lo menos 6 meses de anticipación para recibirla.

Reminder: Letters of recommendation for parishioners

Any parishioner in need of a letter of recommendation, for example: sponsor form, IRS form, immigration letter, etc. You must be an active registered parishioner for at least 6 months in advance to request a letter from the parish.

Adult Faith Formation

Here at St. Pius we have an on-going group of adults who are in the process of faith formation. Some are preparing for sacraments while others are making a further commitment to engage more in their faith and to become more involved in the parish.

If you or someone close to you have questions about living life as a Roman Catholic Christian you can join other like-minded people and explore the richness that our faith tradition offers. Please contact the parish office 312-226-6161 for more information.

Formación de fe para adultos

Aquí en San Pio tenemos un grupo continuo de adultos que están en el proceso de formación en la fe. Algunos se están preparando para sacramentos, mientras que otras se están comprometiendo a participar más en su fe y a involucrarse más en la parroquia.

Si usted o alguien cercano a usted tiene preguntas sobre cómo vivir la vida como cristiano católico romano, puede unirse a otras personas con ideas afines y explorar la riqueza que ofrece nuestra tradición de fe. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial 312-226-6161 para más información.

Está usted en una relación segura?

Si no, por favor, llame al Programa de HOPE:
312-421-7647.

Are you in a healthy and safe relationship?

If not, call the HOPE program for individual and group counseling and more: 312-421-7647.



Parish Contact Information

Phone: (312) 226-6161

Fax: (312) 226-6119

Email: contact@stpivusparish.org

Website: www.StPiusVParish.org

Facebook: [Facebook.com/StPiusVParish](https://www.facebook.com/StPiusVParish)

The parish office is open by appointment only. Please call during these hours to make an appointment:

Lunes/Monday 9:00 am - 5:00 pm

Martes/Tuesday 9:00 am - 7:00 pm

Miércoles/Wednesday 9:00 am - 5:00 pm

Jueves/Thursday Cerrada / Closed

Viernes/Friday 9:00 am - 7:00 pm

Sábado/Saturday 9:00 am - 2:00 pm

Domingo/Sunday Cerrada / Closed

St. Pius V School

PK3 through 8th-grade Catholic Education

Phone: (312) 226-1590

Email: school@saintpiusv.org

Website: www.SaintPiusV.org

Facebook.com/SaintPiusV

St. Pius V Parish Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday | Domingo

Misas en Español: 9:30 am, 1:30 pm & 6:30 pm

Mass in English: 11:30 am

Monday-Friday | Lunes-Viernes

8:00 am en la capilla / in the chapel

Thursday | Jueves

St. Jude Shrine Masses at 12 pm & 6:30 pm in English

Confessions | Confesiones

Saturdays - 5:00-6:00 pm - Sábado

Sunday Collection | Colecta Dominical

Our parish depends on the Sunday offertory to support our shared mission.

Total for Sunday, March 26, 2023:

Sunday Offertory \$4,551

Total for Sunday, April 2, 2023:

Sunday Offertory \$6,982

Gracias / Thank you!

Staff Directory | Directorio de Personal

312-226-6161

contact@stpivusparish.org

Pastor	Thomas Lynch, OP, ext. 240
Parochial Vicars	Brian Bricker, OP, ext. 224 Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504
Deacon	Oscar Gonzalez-Rojas, ext. 221
Music Director	Lucia Guzman, ext. 221
Director Rel. Ed.	Vicente Medina, ext. 234
Dir. of Operations	Maribel Sandoval-Muniz, ext. 238
School Principal	Melissa Talaber, 312-226-1590
Admin. Assistant	Yolanda Ayala, ext. 241
Dir. of Development	Eric Schwister, ext. 227

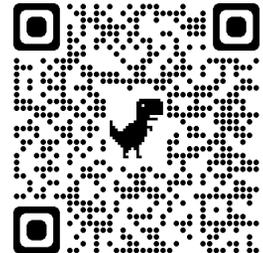
Su Ofrenda Dominical en Línea

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V con su donación en línea a través de GiveCentral. El proceso es fácil y seguro. Use la cámara de su smartphone para escanear el código QR aquí o visite: www.givecentral.org/location/175event/24483

Your Sunday Offering Online

You can support the mission of St. Pius V parish through your online donation via GiveCentral. The process is easy and secure. Use the camera on your smartphone to scan the QR code here or visit:

www.givecentral.org/location/175event/24483



Semana Santa y Pascua Holy Week and Easter 2023

